



Teachingninja.in



Latest Govt Job updates



Private Job updates



Free Mock tests available

Visit - teachingninja.in

Karnataka High Court Civil Judge

**Previous Year Paper
Mains Translation Paper
(Held On 9 Nov 2019)**



13 14/19

HIGH COURT OF KARNATAKA
ಕರ್ನಾಟಕ ಉಚ್ಚ ನ್ಯಾಯಾಲಯ

CIVIL JUDGE MAIN WRITTEN EXAMINATION 2019 (II)
ಸಿವಿಲ್ ನ್ಯಾಯಾಧೀಕರ ಮುಖ್ಯ ಲಿಖಿತ ಪರೀಕ್ಷೆ 2019 (II)

TRANSLATION PAPER
ಭಾಷಾಂತರ ಪತ್ರಿಕೆ

Date: 09.11.2019

ದಿನಾಂಕ: 09ನೇ ನವೆಂಬರ್ 2019

Max Marks: 100

ಗರಿಷ್ಠ ಅಂಕಗಳು : 100

Time: 10.00 AM to 1.00 PM

ಸಮಯ: ಬೆಳಿಗ್ಗೆ 10.00 ರಿಂದ ಮಧ್ಯಾಹ್ನ 1.00 ಗಂಟೆಗೆ

Instructions:

ಸೂಚನೆಗಳು:

Write your register number only on the cover page in the space provided and nowhere else. You shall not write your name or make any kind of marks disclosing your identity on any part of your answer book or additional answer book. Contravention of the above instruction will entail disqualification.

ನಿಮ್ಮ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೇಷನ್ ನಂಬರನ್ನು ಕವರ್ ಮತ್ತು ಬಿಡಿಗಳಲ್ಲಿ ಬರೆಯಬೇಕು, ಬೇಕೆ ಎಲ್ಲಿಯೂ ಬರೆಯಬಾರದು. ನಿಮ್ಮ ಗುರುತನ್ನು ಬಹಿರಂಗಪಡಿಸುವಂತೆ ಉತ್ತರ ಪತ್ರಿಕೆಯಲ್ಲಾಗಲಿ ಅಥವಾ ಹೆಚ್ಚುವರಿ ಉತ್ತರ ಪತ್ರಿಕೆಯಲ್ಲಾಗಲಿ ನಿಮ್ಮ ಹೆಸರನ್ನು ಬರೆಯಬಾರದು ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಗುರುತನ್ನು ಮಾಡಬಾರದು. ಈ ಮೇಲಿನ ಸೂಚನೆ ಉಲ್ಲಂಘಿಸಿದರೆ ನೀವು ಅನರ್ವಂತೆಗೆ ಗುರಿಯಾಗುತ್ತೀರಿ.

1. Translate the following deposition to Kannada language :

Marks:15

ಪ್ರಶ್ನೆ 1: ಈ ಕೆಳಕಂಡ ಸಾಕ್ಷಿ ಹೇಳಿಕೆಯನ್ನು ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಗೆ ಅನುವಾದಿಸಿ:

ಅಂಕಗಳು: 15

Examination in Chief By the Assistant Public Prosecutor:

I know the accused No.1 to 3, who are my neighbours. About one year back, at about 8.30 a.m., I was standing in front of

Hosur Grama Panchayath office, with a spade in my hand, on the way to my agricultural land.

I saw the accused No.1 to 3 sitting on a platform near the panchayath office and there were making comments about my sister Kamala. I went near them and asked them about they making comments against my sister. The accused No.2 Dilipa hit me on my nose with his hand forcibly and I started bleeding. The accused No.1 Shankara snatched the spade from my hand and hit me with the handle of the spade on the left side of my neck. All the accused abused me in filthy language and posed threat to kill me and ran away from the spot, when other persons came to the spot to intervene and pacify the quarrel.

One Satisha, who was standing near the panchayath office, took me to the Hosur Police Station and I told the police about the incident and then lodged a complaint as per Ex.P1. I have signed the complaint as per Ex.P1(a).

Thereafter, I was taken to Government Hospital, Hosur and the doctor at the Hospital gave treatment to me. Thereafter, police came to the spot and drew the mahazar and seized the spade from the spot. The police have also seized the sample soil and blood stained soil. Now I can identify them, which are before this court and same are marked as MO1 to 3 respectively. I can identify the accused No.1 to 3, who are now before the court.

Cross Examination by Sri.AK, Advocate for Accused:

It is true that during the year 2018, I was defeated in the Grama Panchayath Election by the accused No.3. It is also true that myself and the accused No.1 to 3 belong to different political parties. It is also true that near Hosur Panchayath Office, there will be crowd at about 8.30 a.m. It is true that there is another lady by name Kamala in our village. It is true that the said Kamala resides near Hosur Panchayath Office. I thought that the accused persons were commenting on my sister Kamala. My sister was residing in our house at Gandhinagara, Hosur.

At the time of the incident, Satisha was inside the Panchayath Office. It is false to suggest that, due to political enmity, I have lodged a false complaint against the accused. It is false to suggest that none of the accused persons abused or hit me or threatened me. It is false to suggest that no mahazar was drawn and no seizure of MO1 to 3 was made by the police in my presence. It is false to suggest that MO1 does not belong to me. It is false to suggest that I have lodged a false complaint and deposing falsely against the accused, due to the election dispute and political enmity between us.

Re-examination: Nil.

(Typed to my dictation in the Open Court)

R.I.O & A.C.,
Sd/-
Judicial Magistrate First Class

2. Translate the following document to Kannada language

Marks: 20

ಪ್ರಶ್ನೆ 2: ಈ ಕೆಳಕಂಡ ದಾವಿಲೆಯನ್ನು ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಗೆ ಅನುವಾದಿಸಿ:

ಅಂಕಗಳು: 20

LEASE DEED

This lease deed executed on this 31st Day of August 2017, in between:

Mr. Lawrence D Souza,
 Aged about 40 years,
 S/o Joseph D Souza, residing at
 Flat No.101, Land Links Apartment
 Nanthur, Mangalore.

(Hereinafter called as I PARTY)

-AND-

Mr. Raghavendra Shetty
 Aged about 30 years
 S/o Vasu Shetty, residing at
 Brundavana Nagar
 Puttur, Dakshina Kannada.

(Hereinafter called as II PARTY)

WHEREAS the I party is the absolute owner and in possession of the Residential house, morefully described in the schedule here in below, hereinafter referred to as the schedule premises.

AND WHEREAS on the request of the II party for his accommodation, the I party has agreed to lease out the schedule premises to the II party from 01/09/2017 to 31/07/2018 (11 months) on the following conditions:

1. That the I party hereby leases out the schedule premises to the II party for his personal use and occupation and has put the II party in possession of the same.

2. The II party shall be liable to pay a monthly rent of Rs.10,000/- (Rupees Ten Thousand Only) to the I party on or before the end of each month.
3. The II party has paid an amount of Rs.1,00,000/- (Rupees One Lakh) to the I party as rent advance, which is refundable without interest, when the II party vacates the schedule premises.
4. The I party is entitled to deduct the amount that becomes due from the II party towards arrears of rent, damages, arrears of electricity and water charges, from the said rent advance, while refunding the same.
5. The II party shall keep the schedule premises in a good condition, without causing any damage to it.
6. The II party shall pay the electricity and water charges regularly.
7. The I party shall pay the municipal tax and monthly maintenance charges.
8. The II party shall not sub-let the schedule premises and shall not induct any 3rd party.
9. The II party shall vacate and handover the vacant possession of the schedule premises to the I party immediately on the date of expiry of the lease period.

SCHEDULE
DESCRIPTION OF THE PREMISE

Residential Apartment bearing Flat No.101 in the First Floor, of the building known as "LAND LINKS APARTMENT", situated at Nanthur, Mangalore, Dakshina Kannada District.

I PARTY

WITNESSES:

1.

2.

II PARTY

3. Translate the following Passage as extracted from a Judgment to Kannada language: Marks: 15

ಪ್ರಶ್ನ 3: ಈ ಕೆಳಕಂಡ ತೇಳಿನ ಭಾಗವನ್ನು ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಗೆ ಅನುವಾದಿಸಿ.

ಅಂತರಾಳ: 15

Issue No.4 and 5

These two issues are interlinked to each other. To avoid the repetition of my discussion, I have taken these two issues together for determination. These issues are relating to the quantum of share to be allotted to the plaintiff and the mesne profits claimed by the plaintiff. In view of my findings on issues No.1 to 3, the suit 'A' schedule properties are proved to be the ancestral and joint family properties of the plaintiff and the defendant and it is liable to be divided between them equally. In respect of the suit 'B' schedule property, no evidence has been let in before this court to prove its existence and it is their ancestral and joint family property. Therefore, the suit in respect of 'B' schedule property is liable to be dismissed, whereas, in respect of the suit 'A' schedule property, the suit has to be decreed by allotting half share to the plaintiff.

The plaintiff is also entitled for mesne profits, as major portion of suit 'A' schedule property has been in possession of the defendant and he is getting its income. However, plaintiff has failed to produce any evidence relating to the income of the suit 'A' schedule property, so as to determine the quantum of mesne profits. Therefore, the quantum of mesne profits has to be determined through a separate enquiry in final decree proceedings. Accordingly, I answer both these issues in the affirmative.

Issue No.6

In view of my findings on the above issues, the suit filed by the plaintiff deserves to be partly decreed. Considering the facts and circumstances of this case and the relationship between the parties, I feel that they are to be directed to bear their respective costs. Accordingly, I proceed to pass the following order:

4. Translate the following deposition to English language :

ಪ್ರಶ್ನೆ 4: ಈ ಕೆಳಕಂಡ ಸಾಕ್ಷಿ ಹೇಳಿಕೆಯನ್ನು ಅಂಗ್ರೇಜ್ ಭಾಷೆಗೆ ಅನುವಾದಿಸಿ.

Marks: 15
ಅಂಕಗಳು : 15

ಪಾಟೀ ಸವಾಲು ಶ್ರೀ ಬಿ.ಎಂ.ಬಿ.ಪಕ್ಷೇಲರಿಂದ - ಪ್ರತಿವಾದಿ 1 ಮತ್ತು 2 ರವರ ಪರ : -

ನಾನು ವ್ಯವಸಾಯ ವೃತ್ತಿಯನ್ನು ಮಾಡುತ್ತೇನೆ. 1ನೇ ಪ್ರತಿವಾದಿಯ ಪರಿಚಯ ನನಗಿರುವುದಿಲ್ಲ. ನಿ.ಸಿ.1 ಕರಾರು ಪತ್ರವನ್ನು 1ನೇ ಪ್ರತಿವಾದಿ ಬರೆದುಕೊಟ್ಟಿರುವರೆಂದು ನಾನು ಹೇಳಿದ್ದು, ಆ ಪತ್ರವನ್ನು ಬರೆದುಕೊಡುವುದಕ್ಕೆ ಮೊದಲು ನಾನು ಅವರನ್ನು ಭೇಟಿಮಾಡಿರುವುದಿಲ್ಲ. ನಾನು ಲೇವಾಡೇವಿ ವೃತ್ತಿ ಮಾಡುತ್ತೇನೆ ಎಂದು ಸೂಚಿಸುವುದು ಸರಿಯಲ್ಲ. ದಾವಾ ಸ್ವತ್ತಿನ ಸರ್ವ ನಂ.189/ಪಿ-12 ಅಗಿದ್ದು ಅದರ ವಿಸ್ತೀರ್ಣ 3-00 ಎಕರೆ. ದಾವಾ ಸ್ವತ್ತನ್ನು ನಾನು ಖಿದ್ದಾಗಿ ನೋಡಿರುವುದಿಲ್ಲ. ದಾವಾ ಸ್ವತ್ತಿನ ಮೂಲ ಹಕ್ಕು ದಾಖಿಲೆಗಳನ್ನು ಕೂಡ ನಾನು ನೋಡಿರುವುದಿಲ್ಲ. ದಾವಾ ಸ್ವತ್ತನ್ನು 1ನೇ ಪ್ರತಿವಾದಿ ಎರೀದಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದೇನೆ ಎಂದು ಹೇಳಿರುವುದು ಬಿಟ್ಟರೇ ಆಗೆ ಆ ಸ್ವತ್ತ ಹೇಗೆ ಬಂತು

ಎಂಬುದರ ಬಗ್ಗೆ ನನಗೆ ಸಂಪೂರ್ಣ ಮಾಹಿತಿ ಇಲ್ಲ. 1ನೇ ಪ್ರತಿವಾದಿ ದಾವಾ ಸ್ವತನ್ಮು ಯಾರಿಂದ ಖರೀದಿ ಮಾಡಿದ್ದಳು ಎನ್ನುವುದು ಕೂಡ ನನಗೆ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ.

1ನೇ ಪ್ರತಿವಾದಿಗೆ ಎಷ್ಟು ಜನ ಹೆಣ್ಣುಮಕ್ಕಳು ಮತ್ತು ಎಷ್ಟು ಜನ ಗಂಡು ಮಕ್ಕಳು ಎಂದು ನನಗೆ ಹೇಳಲು ಆಗುವುದಿಲ್ಲ. ಆಕೆಯ ಕುಟುಂಬದಲ್ಲಿ ಒಟ್ಟು ಎಷ್ಟು ಜನ ಸದಸ್ಯರಿದ್ದರೆಂಬುದರ ಬಗ್ಗೆ ನನಗೆ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ. 2ನೇ ಪ್ರತಿವಾದಿ 1ನೇ ಪ್ರತಿವಾದಿಯ ಮಗಳೆಂದರೆ ಸಾಕ್ಷಿ ಇರಬಹುದು ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಪ್ರತಿವಾದಿ 3 ಮತ್ತು 4ನೇ ಪ್ರತಿವಾದಿಯರು 1ನೇ ಪ್ರತಿವಾದಿಯ ಗಂಡುಮಕ್ಕಳೆಂದರೆ ಸರಿ. ಪ್ರತಿವಾದಿಗಳೆಲ್ಲರೂ ಅವಿಭಕ್ತ ಕುಟುಂಬದಲ್ಲಿ ವಾಸವಿದ್ದಾರೆಂದರೆ ಸರಿ. ದಾವಾ ಸ್ವತನ್ಲಿ ಪ್ರತಿವಾದಿ 2 ರಿಂದ 4 ರವರುಗಳಿಗೆ ಕೂಡ ಹಕ್ಕು ಇದೆ ಎಂದರೆ ಸಾಕ್ಷಿ ಅದರ ಬಗ್ಗೆ ನನಗೆ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ. ದಾವಾ ಸ್ವತ್ತು 1ನೇ ಪ್ರತಿವಾದಿ ಮತ್ತು ಆಕೆಯ ಮಕ್ಕಳ ಅವಿಭಕ್ತ ಕುಟುಂಬದ ಸ್ವತ್ತೆಂದರೆ ಸಾಕ್ಷಿ ಇರಬಹುದು ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ದಾವಾ ಸ್ವತ್ತಿನ ಕ್ರಯದ ಕರಾರು ಅಂದರೆ ನಿ.ಪಿ.1 ನ್ನು ಬರೆದುಕೊಡಲು 1ನೇ ಪ್ರತಿವಾದಿಗೆ ಸಂಪೂರ್ಣ ಹಕ್ಕಿರುವುದಿಲ್ಲವೆಂದರೆ ಸಾಕ್ಷಿ ಆ ಬಗ್ಗೆ ಯಾವುದೇ ಉತ್ತರ ಕೊಡಲಿಲ್ಲ. ಆದರೆ 1ನೇ ಪ್ರತಿವಾದಿಯೇ ಆ ಕ್ರಯದ ಕರಾರನ್ನು ಬರೆದುಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾರೆಂದು ಸಾಕ್ಷಿ ಸ್ವತ್ತೆ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ.

1ನೇ ಪ್ರತಿವಾದಿ ನಿ.ಪಿ.1 ಕ್ರಯದ ಕರಾರನ್ನು ಬರೆದುಕೊಟ್ಟ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ರೂ.5 ಲಕ್ಷ ಹಣವನ್ನು ಮುಂಗಡವಾಗಿ ಪಡೆದುಕೊಂಡಿದ್ದಾಳೆ. ನಿ.ಪಿ.1ನ್ನು ಬರೆದ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಬಾಗಲಕೋಟಿಯಲ್ಲಿ ವ್ಯವಸಾಯದ ಜಮೀನಿನ ಮಾರುಕಟ್ಟೆ ಬೆಲೆ ಎಷ್ಟು ಎನ್ನುವುದು ನನಗೆ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ. ನಿ.ಪಿ.1ನ್ನು ಬರೆದುಕೊಟ್ಟ 90 ದಿನಗಳ ಒಳಗಾಗಿ ದಾವಾ ಸ್ವತ್ತಿನ ಕ್ರಯಪತ್ರವನ್ನು ಬರೆದುಕೊಡುತ್ತೇನೆಂದು 1ನೇ ಪ್ರತಿವಾದಿ ನನಗೆ ಹೇಳಿದ್ದರು. ನಿ.ಪಿ.1 ಬರೆದುಕೊಟ್ಟ 2 ತಿಂಗಳ ನಂತರ ನಾನು 1ನೇ ಪ್ರತಿವಾದಿಯನ್ನು ಭೇಟಿಮಾಡಿ ದಾವಾ ಸ್ವತ್ತಿನ ಕ್ರಯಪತ್ರ ಬರೆದು ಕೊಡಬೇಕೆಂದು ಹೇಳಿದ್ದೇನೆ. ಆದರೆ ಇಂತಹದೇ ನಿಖಿಲವಾದ ದಿನಾಂಕದಂದು ಹೇಳಲು ಹೋಗಿದ್ದೇನೆಂದು ಹೇಳಲು ನನಗೆ ಆಗುವುದಿಲ್ಲ. ಆಕೆಯನ್ನು ಕೇಳಲು ನಾನೊಬ್ಬನೆ ಹೋಗಿದ್ದೆ ನನ್ನ ಜೊತೆ ಬೇರೆ ಯಾರೂ ಬಂದಿರಲಿಲ್ಲ. ದಾವಾ ಸ್ವತ್ತಿನ ಕ್ರಯಪತ್ರವನ್ನು ಬರೆದುಕೊಡಿ ಎಂದು ನಾನು 1ನೇ ಪ್ರತಿವಾದಿಯನ್ನು ಕೇಳಿದ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಆಕೆಯ ಗಂಡ ರಾಮಪ್ಪ ಸಹ ಇದ್ದರು. ನಿ.ಪಿ.1 ಬರೆದುಕೊಟ್ಟ 90 ದಿನದ ಒಳಗಾಗಿ ನಾನ್ನಾವತ್ತೂ 1ನೇ ಪ್ರತಿವಾದಿಯನ್ನು ಭೇಟಿಮಾಡಿ ದಾವಾ ಸ್ವತ್ತಿನ ಕ್ರಯಪತ್ರ ಬರೆದುಕೊಡಿ ಎಂದು ಕೇಳಿರುವುದಿಲ್ಲ ಎನ್ನುವುದು ಸರಿಯಲ್ಲ.

5. Translate the following document to English language:

ಪ್ರಶ್ನೆ 5: ಈ ಕೆಳಕಂಡ ದಾಖಲೆಯನ್ನು ಅಂಗ್ ಭಾಷೆಗೆ ಅನುವಾದಿಸಿ:

Marks: 20
ಅಂತರಾಳ : 20

ಶುದ್ಧ ಕ್ರಯ ಪತ್ರ

ಸನ್ ಎರಡು ಸಾವಿರದ ಹದಿನ್ಯೇದನೇ ಇಸವಿ ಜುಲೈ ತಾರೀಖಿನ ಇಪ್ಪತ್ತೇಳರಂದು
ಕನ್ನರಾಯಪಟ್ಟಣ ತಾಲ್ಲೂಕು ಹಿರಿಸಾವೆ ಗ್ರಾಮದ ಮಲ್ಲಾರು ಬಳಿ ವಾಸ ಇರುವ ದಿವಂಗತ
ಗುರುಸ್ವಾಮಿಯವರ ಮಗ ಸುಮಾರು 45 ವರ್ಷ ವಯಸ್ಸಿನ ನಾರಾಯಣಸ್ವಾಮಿ ಆದ ನಾನು
ಕನ್ನರಾಯಪಟ್ಟಣ ತಾಲ್ಲೂಕು ಉದಯಪುರ ಗ್ರಾಮದ ಗುರಪ್ಪನವರ ಮರ್ತದ ಬಳಿ ವಾಸವಾಗಿರುವ
ರಂಗೇಗೌಡರ ಧರ್ಮಪತ್ನಿ ಸುಮಾರು 42 ವರ್ಷ ವಯಸ್ಸಿನ ಶ್ರೀಮತಿ ಬಿ.ಪಾರ್ವತಮ್ಮನವರಿಗೆ
ಬರೆದುಕೊಟ್ಟಿ ಖ್ಯಾತಿ ಜಮೀನಿನ ಶುದ್ಧ ಕ್ರಯಪತ್ರ ಏನೆಂದರೆ

ಈ ಕೆಳಗೆ ವಿವರಿಸಿದ ಷೆಡ್ಯೂಲ್ ಸ್ಪಷ್ಟ ನಮ್ಮ ಬಾಬತ್ತು ಹಿತ್ತಾಜೀತ ಆಸ್ತಿಯಾಗಿದ್ದು ದಿನಾಂಕ
11.11.1976ರಂದು ನಮ್ಮ ಕುಟುಂಬದಲ್ಲಿ ಆದ ನೋಂದಾಯಿತ ವಿಭಾಗ ಪತ್ರದ ಮೂಲಕ ನನ್ನ ಹಿಸ್ತಿಗೆ
ಬಂದಿದ್ದ ಆ ಲಗಾಯಿತುನಿಂದಲೂ ಸರ್ಕಾರಕ್ಕೆ ಕಂಡಾಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡು ನಾನೇ ಸ್ವಂತವಾಗಿ
ಬೆಳೆಯನ್ನು ಬೆಳೆಸಿಕೊಂಡು ಅನುಭವಿಸುತ್ತಿರುವ ಸ್ವತ್ವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಈ ಸ್ವತ್ತಿಗೆ ನನ್ನ ಹೊರತು ಇತರ
ಯಾರಿಗೂ ಕೂಡ ಯಾವುದೇ ರೀತಿಯ ಹಕ್ಕು ಯಾ ಹಿತಾಸಕ್ತಿ ಇರುವುದಿಲ್ಲ.

ನನಗೆ ಷೆಡ್ಯೂಲ್ ಆಸ್ತಿಯ ಅಗತ್ಯವಿಲ್ಲದಿರುವುದರಿಂದ ಮತ್ತು ನಾನು ಹೊಸದಾಗಿ ಮನೆಯನ್ನು
ಕಟ್ಟಿಸುತ್ತಿರುವುದರ ಬಾಬತ್ತು ನನಗೆ ಹಣದ ಅವಶ್ಯಕತೆ ಇರುವುದರಿಂದಲೂ ನಾನು ಷೆಡ್ಯೂಲ್ ಸ್ವತ್ತನ್ನು
ಮಾರಾಟ ಮಾಡಲು ಉದ್ದ್ಯುಕ್ತರಾಗಿದ್ದು ಮತ್ತು ನೀವು ಕೂಡ ಸದರಿ ಶ್ರಿರಾಸ್ತಿಯನ್ನು ಕ್ರಯಕ್ಕೆ ಪಡೆಯುವರೇ
ಅಪೇಕ್ಷಿಸಿದ್ದರಿಂದ ಈ ಕೆಳಗೆ ವಿವರಿಸಿದ ಶ್ರಿರಾಸ್ತಿ ಮತ್ತು ಅದರಲ್ಲಿ ನನಗಿರುವ ಎಲ್ಲಾ ಹಕ್ಕು, ಸಂಬಂಧ,
ಭಾದ್ಯತೆಗಳ ಸಮೇತ ಈಗಿನ ಮಾರುಕಟ್ಟೆ ಬೆಲೆ ರೂ.5,00,000/- (ಇದು ಲಕ್ಷ ರೂಪಾಯಿಗಳಿಗೆ) ನಿಮಗೆ
ಶುದ್ಧ ಕ್ರಯ ಮಾಡಿ ಕ್ರಯದ ಮೊಬಲಗು ಮೂರ್ತ ಈ ಪತ್ರಕ್ಕೆ ರುಜು ಹಾಕಿರುವ ಸಾಕ್ಷಿಗಳ ಮೋಕ್ತ
ನಗದಾಗಿ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಸದರೀ ಸ್ವತ್ತನ್ನು ಈ ದಿನವೇ ನಿಮ್ಮ ಸುಪದಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಿರುತ್ತೇನೆ.

ಇನ್ನು ಮುಂದೆ ಸದರಿ ಸ್ವತ್ತಿಗೆ ನೀವೇ ಸಂಮೂಳ ಹಕ್ಕುದಾರರಾಗಿ ಸ್ವತ್ತಿಗೆ ಕೂಡಬೇಕಾದ ಸರ್ಕಾರಿ
ಕಂಡಾಯವನ್ನು ಪಾವತಿಮಾಡಿಕೊಂಡು ಸದರೀ ಸ್ವತ್ತನ್ನು ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಇಷ್ಟಾನುಸಾರ ಸುಖಿದಿಂದ
ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಬರುವುದು. ನಾನು ಈ ಸ್ವತ್ತನ್ನು ನಿಮ್ಮ ವಿನಿ: ಮತ್ತಾರಿಗೂ ಪರಬಾರೆ ಮಾಡಿರುವುದಿಲ್ಲ.
ಮುಂದೆ ಇದರ ವಿಚಾರದೊಳಗೆ ಯಾವ ವಿಧವಾದ ತಂಡ ತಕರಾರು ಬಂದಲ್ಲಿ ನಾನೆ ನನ್ನ ಸ್ವಂತ
ಖಿಚೆನಿಂದ ಪರಿಹರಿಸಿಕೊಡುತ್ತೇನೆ. ಈ ಕ್ರಯ ಪತ್ರದ ಆದಾರದ ಮೇಲೆ ಖಾತೆ ಪಹಣಿ ನಿಮ್ಮ ಹೆಸರಿಗೆ

ಬದಲಾಗಲು ನನ್ನ ಅಭ್ಯಂತರ ಇರುವುದಿಲ್ಲ. ಈ ಕ್ರಯದ ಜಮೀನಿಗೆ ಘಾರಂ ನಂಬರು 14 ಮತ್ತು 15 ಭತ್ತೆ ಮಾಡಿ ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟವರಿಗೆ ಸಲ್ಲಿಸಿ ನಿಮಗೆ ಈ ಕ್ರಯಪತ್ರವನ್ನು ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೆ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟಿರುತ್ತೇನೆ. ಪೆಡ್ಯೂಲ್ ಸ್ಟ್ರಿಟ್‌ಗೆ ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟ ಮೂಲಪತ್ರಗಳು, ಕಂದಾಯ ರಶೀತಿ, ಪಹಣೆ ಸಹಾ ನಿಮ್ಮ ವರ್ಷಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟ ನಾನು ನನ್ನ ಖಿದ್ದು ರಾಜೆಯಿಂದ ಒಟ್ಟಿಗೆ ಬರೆಸಿಕೊಟ್ಟ ಶುದ್ಧ ಕ್ರಯಪತ್ರ.

ಪೆಡ್ಯೂಲ್

ಜನ್ಮರಾಯಪಟ್ಟಣ ತಾಲ್ಲೂಕು ಉದಯಪುರ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಸರ್ವ ನಂ.159/16 ಖಿಷ್ಟೆ ಎರಡು ಎಕರೆಗೆ ಆಕಾರ ಮೂರು ರೂಪಾಯಿ ಇವತ್ತು ವ್ಯಾಖ್ಯಾ ತೆರುವ ನಾರಾಯಣಸ್ವಾಮಿ ಆದ ನನ್ನ ಹೆಸರಿಗೆ ಎಂ.ಟಿ 8/90-91 ರ ಮೇರೆ ಹಾತೆ ಹಾಗೂ ಪಹಣೆ ಇರತಕ್ಕ ಮೂತ್ರಾ ಜಮೀನಿಗೆ ಚೆಕ್ಕುಬಂದಿ:-

ಮೂರ್ವಕ್ಕೆ	:	ಗೋಪಾಲಗೌಡರ ಜಮೀನು
ಪಕ್ಷಿಮಕ್ಕೆ	:	ಕರಪ್ಪನವರ ಜಮೀನು
ಲುತ್ತರಕ್ಕೆ	:	ಸುಶೀಲರವರ ಜಮೀನು
ದಕ್ಷಿಣಕ್ಕೆ	:	ಕೃಷ್ಣಪ್ಪನವರ ಜಮೀನು

6. Translate the following passage as extracted from a judgment to English language: Marks :15

ಪ್ರಶ್ನೆ 6: ಈ ಕೆಳಕಂಡ ತೀವ್ರಿನ ಭಾಗವನ್ನು ಆಂಗ್ಲ ಭಾಷೆಗೆ ಅನುವಾದಿಸಿ:

ಅಂಕಗಳು :15

ತೀವ್ರೆ

ಮಂಗಳೂರು ನಗರ ಮೋಲೀನು ತಾಣೆಯ ಆರಕ್ಕೆ ನಿರೀಕ್ಷೆಕು ಅರೋಪಿಯ ವಿರುದ್ಧ ಆತ ಭಾರತೀಯ ದಂಡ ಸಂಹಿತೆಯ ಕಲಂ 504 ಮತ್ತು 324ರ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಅಪರಾಧವೆಸಗಿದ್ದಾಗೆ ಎಂದು ಅರೋಪಿಸಿ ಈ ನ್ಯಾಯಾಲಯದ ಮುಂದ ದೋಷಾರೋಪಣ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸಿರುತ್ತಾರೆ.

(2) ಅಭಿಯೋಜನಾ ಪ್ರಕರಣದ ಸಾರಾಂಶ ಈ ಕೆಳಗಿನಂತಿದೆ.

ದಿನಾಂಕ 05.04.2012ರಂದು ಬೆಳಗ್ಗೆ ಸುಮಾರು 10.30 ಗಂಟೆಗೆ ಪುದ್ಧೋಳಿ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಳಿ ಅರೋಪಿಯು ಚಾ.ಸಾ.1 ಇವರೊಂದಿಗೆ ಜಗತ ತೆಗೆದು ಆತನಿಗೆ ಅವಾಚ್ಯ ಶಬ್ದಗಳಿಂದ ಬ್ಯಾದು ಬಂದು ದೊಣ್ಣೆಯಿಂದ ಆತನ ತಲೆಗೆ ಹೊಡೆದು ಸಾಮಾನ್ಯ ಸ್ಥರೂಪದ ಗಾಯ ಉಂಟು ಮಾಡಿರುತ್ತಾನೆ. ಮಂಗಳೂರು ನಗರ ಮೋಲೀನರು ಚಾ.ಸಾ.1 ಸಲ್ಲಿಸಿದ ಮೂರಿನ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ತಮ್ಮ ತಾಣಾ ಪ್ರಕರಣ ಸಂಖ್ಯೆ 108/2012ರಲ್ಲಿ ಪ್ರಕರಣವನ್ನು ದಾಖಲಿಸಿರುತ್ತಾರೆ. ಬಳಿಕ ತನಿಖಾಧಿಕಾರಿಯವರು ಘಟನಾ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಮೋಗಿ ಪಂಚರ ಸಮಕ್ಕೆ ಸ್ಥಳ ಪಂಚನಾಮೆಯನ್ನು ಜರುಗಿಸಿ ಅರೋಪಿಯು ಚಾ.ಸಾ.1 ರವರಿಗೆ ಹಲ್ಲೆ ಮಾಡಲು ಉಪಯೋಗಿಸಿದ ದೊಣ್ಣೆಯನ್ನು ಸ್ಥಳದಿಂದ ಅವಾನತ್ತು ಪಡಿಸಿಕೊಂಡು ಸಾಕ್ಷಿದಾರರ

ಹೇಳಿಕೆಗಳನ್ನು ದಾಖಿಲು ಮಾಡಿರುತ್ತಾರೆ. ಚಾ.ಸಾ.10 ರವರು ತನಿಖೆಯನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸಿ ಚಾ.ಸಾ.1ರವರ ಗಾಯದ ಪ್ರಮಾಣ ಪತ್ರವನ್ನು ಮಂಗಳೂರು ಸರ್ಕಾರಿ ಪ್ರೊಲಾಕ್ ಆಸ್ತ್ರೋಲಿಯಂದ ಪಡೆದುಕೊಂಡು ತನಿಖೆಯನ್ನು ಮಾರ್ಪಣಿಸಿ ಈ ನ್ಯಾಯಾಲಯದ ಮುಂದೆ ದೋಷಾರೋಪಣ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸಿರುತ್ತಾರೆ.

(3) ಈ ನ್ಯಾಯಾಲಯವು ಆರೋಪದ ಸಂಜ್ಞೆಯನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ನ್ಯಾಯಾಲಯದ ಮುಂದೆ ಹಾಜರಾದ ಆರೋಪಿಯನ್ನು ಜಾರೀನಿನ ಮೇಲೆ ಬಿಡುಗಡೆ ಮಾಡಿ ಆತನಿಗೆ ದೋಷಾರೋಪಣ ಪಟ್ಟಿಯ ನಕಲನ್ನು ಒದಗಿಸಿಲಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಈ ನ್ಯಾಯಾಲಯವು ಆರೋಪಿಯ ವಿರುದ್ಧ ದೋಷಾರೋಪಣೆಯನ್ನು ರಚಿಸಿ ಆತನಿಗೆ ಓದಿ ಹೇಳಿದಾಗ ಆರೋಪಿಯ ತಾನು ಯಾವುದೇ ತಪ್ಪು ಮಾಡಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ವಿಚಾರಣೆ ಆಗಬೇಕು ಎಂದು ಕೇಳಿಕೊಂಡಿರುತ್ತಾನೆ.

(4) ಆರೋಪಿಯ ವಿರುದ್ಧ ಆರೋಪವನ್ನು ಸಾಬೀತುಪಡಿಸುವ ನಿಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಅಭಿಯೋಜನೆಯು ದೋಷಾರೋಪಣ ಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಹೆಸರಿಸಿರುವ ಹತ್ತು ಮಂದಿ ಸಾಕ್ಷಿದಾರರ ಪ್ರೇಕ್ಷಣೆ ಆಗು ಮಂದಿಯನ್ನು ಅ.ಸಾ.1 ರಿಂದ 6 ಎಂಬುದಾಗಿ ಸಾಕ್ಷಿ ವಿಚಾರಣೆಯನ್ನು ಮಾಡಿ ಅವರ ಮೂಲಕ ನಿಶಾನೆ ಪಿ.1 ರಿಂದ ಪಿ.7 ದಾಖಿಲೆಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ಮು.ಮಾ.1 ಮತ್ತು 2 ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಿಕೊಂಡಿದೆ.

(5) ಆ ಬಳಿಕ ದಂಡ ಪ್ರಕ್ರಿಯಾ ಸಂಹಿತೆಯ ಕೆಲಂ 313ರ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಆರೋಪಿಯ ಹೇಳಿಕೆಯನ್ನು ದಾಖಿಲಿಸಿ ಆತನ ವಿರುದ್ಧ ಇರುವ ಅಭಿಯೋಜನಾ ಸಾಕ್ಷಿದಾರರ ಸಾಕ್ಷೀವನ್ನು ಆತನಿಗೆ ಓದಿ ಹೇಳಿದಾಗ ಆರೋಪಿಯ ಅವುಗಳೆಲ್ಲ ಸುಳ್ಳಳಿ ಎಂದು ಹೇಳಿ ತನ್ನ ಪರವಾಗಿ ಯಾವುದೇ ಹೇಳಿಕೆ ಮತ್ತು ಸಾಕ್ಷೀ ಇಲ್ಲ ಎಂದು ಈ ನ್ಯಾಯಾಲಯದ ಮುಂದೆ ಹೇಳಿರುತ್ತಾನೆ.

(6) ನಾನು ಉಭಯ ಪಕ್ಷಗಾರರ ವಾದ ಆಲಿಸಿರುತ್ತೇನೆ.

(7) ಈಗ ನಾನು ಪರಿಗಣಿಸಬೇಕಾದ ಅಂಶಗಳನೆಂದರೆ:

1. ದಿನಾಂಕ 05.04.2012ರಂದು ಬೆಳಿಗೆ 10.30 ಗಂಟಿಗೆ ಮಂಗಳೂರು ನಗರ ತಾಣಾ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯ ಕುದ್ರೋಳಿ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಳಿ ಆರೋಪಿಯ ಚಾ.ಸಾ.1 ರವರೊಂದಿಗೆ ಜಗತ್ ತೆಗೆದು ಆತನಿಗೆ ಅವಾಚ್ಯ ಶಬ್ದಗಳಿಂದ ಬ್ಯಾಕ್ ಅವಮಾನಿಸಿ ಭಾರತೀಯ ದಂಡ ಸಂಹಿತೆಯ ಕೆಲಂ 504ರ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಆರೋಪವನ್ನು ಮಾಡಿರುತ್ತಾನೆ ಎಂದು ಅಭಿಯೋಜನೆಯು ಸಂಶಯಾತ್ಮಕವಾಗಿ ಸಾಬೀತು ಪಡಿಸಿದೆಯೇ?

2. ಅದೇ ದಿನ, ಸಮಯ ಮತ್ತು ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಆರೋಪಿಯ ಚಾ.ಸಾ.1 ರವರಿಗೆ ಒಂದು ದೋಷೆಯಿಂದ ಆತನ ತಲೆಗೆ ಹೊಡೆದು ಹಲ್ಲೆ ಮಾಡಿ ಸಾಮಾನ್ಯ ಸ್ವರೂಪದ ಗಾಯ ಉಂಟು ಮಾಡಿ ಭಾರತೀಯ ದಂಡ

ಸಂಹಿತೆಯ ಕಲಂ 324ರ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಅರೋಪವನ್ನು ಮಾಡಿರುತ್ತಾನೆ ಎಂದು ಅಭಿಯೋಜನೆಯು ಸಂಶಯಾತೀತವಾಗಿ ಸಾಬೀತು ಪಡೆಸಿದೆಯೇ?

3. ಏನು ಆದೇಶ?

(8) ಈ ಕೆಳಗೆ ವಿವರಿಸಿದ ಕಾರಣಗಳಿಂದಾಗಿ ನಾನು ಈ ಮೇಲಿನ ಅಂಶಗಳನ್ನು ಈ ಕೆಳಗಿನಂತೆ ಉತ್ತರಿಸುತ್ತೇನೆ.

ಅಂಶ 1: ನಕಾರಾತ್ಮಕವಾಗಿ

ಅಂಶ 2: ನಕಾರಾತ್ಮಕವಾಗಿ

ಅಂಶ 3: ಅಂತಿಮ ಆದೇಶದ ಪ್ರಕಾರ
